

- T: はい, {T}です, お久しぶりです
- L: はい, お久しぶりです
- T: 2年ぶりですね
- L: そうな, そうですね, <笑>
- T: はい, えっと去年できなかったのは, 何か留学したって聞いたんですけど
- L: そう留が, アイルランドで(はい), あいる, あのー, 留学に行きまして(はい), その, 英語を勉強しに行ってきました
- T: そうですねー(はい), えーと, ちょっとその時のことを教えて下さい
- L: その時のこと(はい)ですか(はい), ちょうど一年前ですね(はい), 2月14日に出発して, アイルランドでも冬ですね(はい), でも日本よりはそんなに寒くはないですね(んー), もう雨が多くなって(んー), で雨と言っても小雨程度で(はい), すごく, まあ, 天候もすごくなんか雨が多くなって(ええ)聞いてたんですけど(はい), その日は, その日っていうかその時期は(ええ), 珍しく, もうその, 晴れの日が多かったんですね(おー), すごく天気の方も, あとは自然も, 緑が多くて(ええ), ほんとにいい街でした,
- T: そうですねー(はい), 英語は勉強していらしたんですけどー(してきました, そうですねー), 日本とブラジルと(はい), アイルランドと(はい), 色んな違いがありますよね(はい, ありますね), ちょっとそのあたりで, 感じられたこと…
- L: 違いですか(はい), まあそのアイルランド人, っていうのは, その大学生とも, 色んな方と知り合ったんですけど(はい), その他にあの, フランス人の留学生とか, 中国人(ふーん), そのクラスの中では(ふんふん), アイルランド人がいなくて(あ, なるほど), ほとんどその外国人の(あ, そうですね), グループで(うんうん), で, 色んな人と, 話すことが(んー), 色んな国籍の(んー)学生たちと話すことが(んー)できまして, 特にフランス人(うん), 達も, すごく, ブラジル人に似たような陽気な(はい)感じが(うんうん)すごく楽しかったですね(んー), で, 周りの人たちからも(うん), 自分は日本人だと思われていて(うんうん), で, ブラジル人ですって言うのと, なんか, なん, なんでブラジル人こう, で, こういう日本, こういう日本人な顔してるのって(んー), よく聞かれたりして(んー), そういう, こういうブラジル人もいるんだよって説明して(んー, はい), でも日本から(あ, はい)来たんですってすごく複雑な話(おー), でもすごく(んー)みんな元気で, もうほんとに積極的にみんなも話しかけますし(はい), すごく楽しかったですね(はい), その, アイルランドの文化だけではなくて(ふんふん), その他の国の学生たちと交流できたことが(はい), すごく自分の中で楽しかったですね, 勉強にもなりましたね
- T: そうですねー, そうですねー, その国に行くだけ(うん)でも素晴らしいけど(そうですね), 色んな国の人とね, その…
- L: やっぱり日本人, 日本とはまた, 日本人とブラジル人とはまた違う(はい)一面もありますので(んー), すごく楽しかったです
- T: そうですねー(はい), はい, で今は, 大学の三年生
- L: 大学の三年生が終わって, 四月から四年生です
- T: ですよ(はい), あと二ヶ月, 一ヶ月半
- L: もうあっという間です
- T: で, 伺ってもいいですか(はい), 就活なんぞが始まっているんでしょうか
- L: 就活はね, そうですね, 今説明会だと(はい), だったり(はい), あの, エントリーシート(んー), あと

適性検査とかぼちぼち始って、面接の方はまだ行ってないんですけど(はい)、これから…

T: ですよ(そうですね)、大変な時期ですけど(うん)、やっぱりあれは早すぎるっていう、もっともっと(思いますねー)大学…ですよー

L: 思いますよ

T: すごくマイナスが多いと思うんですけどー

L: んー、特に、できれば、この、色んな海外にもまた行きたいんですよ(んー)、親も何か積極的に(はい)、もーすごい何、背中を押して(ほー)くれてますし(はい)、でも、そうやって日本から、日本を出て、で戻ってきたところで仕事がなかったらとか(まあねー)、そういうのが怖かったりして(はい)、一つの妨げにもなったりしますね、そういう、就活って言うのは

T: ですよ(ねー)、なんかこのシステム変えないと(はい)留学する人も少なくなるしねー(んー)、と思うんですけど(そうですねー)、はい

L: 後は(はい)、[学校名1]でこの前あの(はい)、アメリカ大使が、この、この前来た校しまして(はい)、その時に学生の一部が選ばれて、その大使との面談、をすることになって(おー)、で大使もその時は、に、そういう就活のことあまり考えないで、そういう留学とかに勧めるよー、とも言っていて、だから問題はそのせい、政府っていうかシステムを変えなきゃいけないんだなーって(そうですね)、みんなで話し合ったりとかしてましたね

T: あ、そのアメリカ大使の時は選ばれて(はい)、話を(そうですね、はい)、その時は英語ですか？

L: 英語、コースの代表として行きました

T: あーそうですか、あーその時は英語で話をするという

L: 英語ですね、はい

T: いいですね、ポルトガル語、英語、日本語(はい、少しです<笑>)、ほんとに、その武器を活かして仕事(そうですねー)、はい、どんな仕事考えていますか？

L: どんな仕事っていうの、また就活中にも関わらず、まだそんなに定めていなくて(はい)、とりあえず色んな分野を(ふーん)、今見てますね(はい)、特に、まあ外資系も(んー)見ながら、後は(んー)IT関係も(んー)見たり、もう色んな分野今、見てきてます

T: いいですねー(はい)、でその、えーと、就活の時に(はい)、あの、まー、経団連ってご存知ですよ(んー)、だい、あのー、会社をね、こう、束ねてる(はい)、そこなんかで、日本のもう学生は(はい)、主体的じゃなくて想像力もないからダメだって(んー)、よく言われるんですけど(はい)、むしろ外国の方を取りたいみたいな(あーはい)、それについてはどう思いますか？

L: んー、まあ、日本の学生はみんながそうってわけじゃないんですけど(ええ)、でも特に今は、その、海外に進出したいっていう企業もどんどん(はい)増えてきて(はい)、その外国人をどんどん採用しようっていう企業も(はい)確かに増えてきてますね、で、そういう企業からも、そういう、リクルートサイトとかに登録してますと(はい)、そういう情報が入ってきますし(はい)、もう、なん、かわ、企業も変っていくんだな(んー)っていうのを、感じま(んーんー)、感じられますね、そういうの見ています

T: そうですね、でもほんとに私見でいいけど、日本人の学生は(んー)、全部じゃないですけど(はい)、なんか縮こまっていて、もう(はい)、積極性がないように思うんですけど(うん、うん)、このまま行ったら日本大変なことになるんじゃないかなーって(んー)思うんですけど

L: で、まー、なんだろう、特にまあ、自分の周りでは、就活就活(ふーん)、って人がかなりもう就活(んー)を気にしてる人たちが(んー)たくさんいて(うん)、僕はそれを見ているとなんか嫌[や]になるんですけど(ですよー)、そこまで、まだ三年、まだ一年も(うん)あるわけですから(うん)、自分はそのこ

まで、こ、周りから見るとなんか(うん)、あまり気にしてない(うん)、感じ、それもちょっと心配なんです(うん)、でも今できること、なんか、取りあえず今、特に今、三、四年生になると時間(はい)、じ(はい)、自分の時間持てる時間増えます(んー)ので(んー)、それに何か、自分磨きって言うんですか(はい)、本など読んだり、そこまで就職(んー)、その、パソコンに立って(うん)、就職サイトとにらめっこしたりすることはほんと(なるほど)好きではないですね

T: はい、今、今こそ本を(はい)、その本なんですけど<笑>(はい)、どんな本を今、読んでいますか？

L: 今、最近(はい)、特に春休みに入ってから(ええ)、もうだいぶ時間が(はい)あって(んー)、最近読んだのが、えーと20代にやっておきたいこと(ほー)、でその、20代にやって(うん)おきたい事の中に、色んな事がありまして、その中にも本を読むってあって、でそのす、おススメの本で、さい、さい、そっからその(また入って)、どれかを選んで、面白そうなのを選んで(ほー)、でまた読んで

T: で読んで(はい)、特にいっぱいあるでしょうけど(はい)、一つ私に紹介してください

L: 一つ、一つは、大きく(はい)、多分初めて読んだのが、多分大学一年生の時で(うん)、今でもたまに読み返すのが(うん)、あの、ザ、シークレットっていう(うん)本なんですけど(はい)、その引き寄せの法則について、なんか(はーはーはー)述べている本で、すごく、自分の考え次第で(はい)、その、自分の周りの環境っていうんですか、自分の世界が望むように作り出せるっていう(ふーん)、とりあえずなんだ、そういう、嫌[や]な部分じゃ、マイナス(うん)思考をやめて(うん)、自分はどうなりたいかとかを(ふーん)常に意識するように、とかを紹介する本ですね、だから何か躓いたり(はい)、あの、悩んだりするときに、その本を読むと、なんか、プラス(はー)思考になれますね(おー、なるほどねー)、で、春休みになってまた(読みなおした)、また読みなおしました

T: 座右の銘っていうか、あの(はい)、ね、こう、あれですね、置いておきたい(はい、そうですね)、あの、本ですねー(うん)、それ以外なんか小説とかなんか読んだりもしますか？

L: 小説…

T: 短編小説とか

L: 最近(はい)、あー、小説、今は(うん)、その、今年はその、日本語教師の講座も(ほー)受けまして(はー)、その先生に、紹介してもらった、そのー、日本、日本はなぜ人気があるのか、っていうそういう本ばかり(あーなるほど、わかりました、はい)、ばかりなん、そのれ、なんだろうね(なるほど)、そういう系(けい…)の本(けい、あの系統の)、の方が多いですね(そうですか)、その物語よりは

T: 物語よりねー

L: でも(はい)、この春休みは読みたいです(んー)、特にブラジル人作家とかも、もうちょっと(なるほど)、最近(はい)は日本語のものばかりしか(そうですか)、読んでないので(へー)、ちょっとブラジル人(はい)、ブラジル(うん)文学もちょっと(うん)、よまなきやなって思いました

T: でもすごいですねー、色んなことやってらしててねー(<笑>、あー)、日本語教授法見たいのもやってるわけですね？

L: やりましたね、今年は

T: はー(はい)、で前なんか日本語教師もやりたいけどって話を、なんか聞いたことがあるんですけど

L: うーん、そうなんです(はい)、あの一、高校一年生から、その{学校名2}を通して日本語教師、まあ最初は手伝いとして参加して、もらってたんですけど、今年からはもう、そのメインを(うん)、まかせたりして(ふーん)、さらにその、授業は毎週の火曜日(はい)、にやってたんですね(はい)、で、その、じゅ、日本語教授(はい)法を学ぶ講座は、その、毎週土曜日(うん)、に、土曜日に受けて(うん)、

その学んだことをさっそく、この(うん、うん)火曜日に、実践できてたんですね(はい)、だからすごく、なんだろう、あの、つ、その、日本語教師のスキルが(うん)、すごく成長できた年に(あー)なったなあって思い…(いいですねー)、でもまだまだ、これから(そうですかー)、初期程度ですね(なるほどねー)、これからも、来年、今年も(はい)やるみたいなんで、すごく楽しみです

T: いいですねー(はい)、でも、そういうね、方が(はい)是非どんどん日本語教育をやってほしいんですけどー、なんか地域では(はい)、中々その、えー、外国の方も学ぼうとしないし(んー)、学ぶ場がないっていう(んー)、これがやっぱりすごくあの一、もっと国がやるべきだって意見がありますよねー(んー)、その辺はどうですか？

L: 国がやるべきかどうかですか？

T: 例えばリーマン(うん)ショックの時も(はい)、結局日本語ができないから、仕事がなかった、あれ首切られて終わりみたいなことも多かったですよー(はい)、はい

L: あー、っと(はい)、結構自分の周りを見ますと(ええ)、特にその 2008 年からの(はい)、その派遣切りっていうのがあって(ええ)、そこから日本語を学ぼうとする人がかなり増えた(あ、増えましたか?)、気がしますね(はい)、自分の周り(ええ)、特に自分たちの両親(うん)お父さんもお母さんも(うん)、それをきっかけに(んー)、今言語学院に通って日本語学んでますね(あーそうですか)、なので、まあ、その気になれば、結構みんな(んー)、見つかるんですよ(あ、なるほど)、そういう教えてる場所、ポラン…、ただ(はい)今までは、それが必要とされてなので[ないので?], みんなは(うん)、自分はへ、探してないけど(うん)、そういう情報も入ってきてないから、その、周りは誰も、やってくれない(はー)って意見が増えたかも知れない

T: なるほどねー、でもあの、逆に(はい)、あの、[L]さん達のように(はい)、ほんとに日本語教育を勉強して(んー)、面白いって人が(うん)、やっぱり日本語教師は待遇が良くないから(あーそうですかね)、あの、他の仕事に就くっていう現象(はい)、これは大きなあ、問題だと思うんですけども(うんうんうん)、それについてはどうですか？

L: あー、そうですねー(はい)、自分**、日本語教師に興味があっても(はい)、確かに将来日本語教師だけでやって(うん)いこうって考えると(うん)、やっぱり大学の先生だったり(うん)、みんなからやっぱり日本語教師、だけでは(うん、うん)、厳しい(うん)っていう情報はかなり入ってきて、それ、あんまりその、一生懸命やりたい気持ちはあるですよ(うん)、そこ一生懸命やったところで結局(うん)、そのプラス何かをやらなきゃいけないっていうの(んー)、それも心配があって(はい)、一直線で取り組めないんですよね(はい)、それがなんか残念って言うか(ですねー)、もうちょっと(はい)がんばれば、将来は、こういう良い(うん)、そのまあ、普通に生活(うん、うん)できる程度の給料をもらえますよって言う保証があれば(うん)、それはそれに向かって頑張れるんですけど(はい)、それがないので、まあ色んな所に、ちょっとそう日本語教師だけじゃなくて、他に色々探した、探さなきゃいけない(そうですねー)、ですね

T: そしたらでも私は外国の方とね(はい)、接してすごく大事な仕事だと思うんで(うん)、もうちょっと何か国が(うん)、こう、システム(そうですねー)作ったほうが良いと思うんですけど(それは思います)、[L]さんだったらどんなこと考えますか？

L: どんなこと(はい)、考える(んー)、まあその日本語、を教える場もそうですけど(んー)、やっぱり日本の文化(うん)を教える場も教えるのもすごく大事ななー(はい)、って最近感じるようになってきました

T: でもそれが、日本語教師として、日本文化(はい)にしる、日本、日本語の、という言語であれ(んー)、

なんかその(はい), きちんとこうね(うん), 保障されないっていうか(はい), 待遇がきちんと(んー), され, 安定してなかったらまずいですよねー

L: そうですね(はい), ま, その逆も大事ですね, そのブラジルの文化を日本人の方々に紹介するっていうのも(ええ, あー), でもそれも(はい), それができる場もなんか, 少ないですね

T: えーどうしたらいいと思いますか?

L: どうしたらいいんですか

T: せっかくですよねー

L: うーん, 一旦そういう場ができるところが欲しいですね(はい), そういうみんな…

T: どうやってつくるんですか?

L: どうやって(んー), うーん, どうやってですか(んー), はー, そうだ…(うーん), うーん, とりあえず最近でも(はい)よく見かけるようになったのが(ええ), その, 日本, [地名]町を(はい), 日本人に紹介すると, ためのフリーペーパーも(はーはーはー), 最近こう見かけりょうに(ええ), 見かけるようになって(はい), それによって, そのブラジル, ホームページもあるんですけど, それをたまにチェック(はい), しますと(うん), そこに掲示板とかで(うん), その雑誌を見て(うん), お店に来ました, 美味しかったです, これからも行きます(ふんふんふん), なんかそういう, 多分たったひとつのホームページ(はい)という雑誌だけで(はい), 色んな, そういう日本(うん)の方から(うん), こうやって今まで行ったこと(うん)のない, ブラジルのレストランとかに(うん, うん, うん)行くようになって, それが気に入ってもらって(うん), これからも行きますって(うんうん), それ見てすごいなーって思いました, まず(あー), でなんかこういう, 大きいこと, 別にそういうイベント(あー), 毎週イベントしましょう(はい, はい)とかじゃなくて(うん), ただ簡単, ホームページだったり(んー), そういう雑誌(うん)っていう形で, 発信するだけどだいぶ(うん), 変わっていくんじゃないかなーって(うん)思います

T: でも, 日本語教員, 師の(うん)待遇改善にはならないですよ?

L: あーそうですね

T: イベントって交流という意味ではいいと思うんですけどねー

L: んー, 日本語教師の待遇

T: んー(うーん), せっかくそういう気持ちがある人はね(はい), なんか国がもうちょっと対策すべき, を取るべきかなーと思うんですけどね

L: あーそうですね, もうちょっと(んー), そう, なんだろう(うん), そういうサポート(うん)的なものは欲しいですね(はい), 特にそういう日本語教師の講座などをこう援助してくれる(はい), そういうプログラムかなにかあればあれば, 何かあれば(んー), だいぶ, 力になりますし(んー), あとはそういう, 職業として(うんうん), 日本語教師という職業として何か, できたらなーって(んー)思いますね

T: 職業として

L: はい, その一つの…

T: まあ職業ですよ, それをもっと…

L: メインの職業として

T: はい, どういうサポートですか?

L: どういう, うーん, やっぱそういう雇ってくれる場所(うんうんうん), ですねー

T: うん, でも雇っても待遇が良くなかったらねー

L: んーそうです(はい), あー, うーん

T: お父さんもお母さんも(はい), 大変な思いをして, 通ってらっしゃるわけですよ(はい), きっと,

もっとそういうを支援したらどうかなと思うんですけどね

- L: うーん、その日本語教師の(うーん)方たちですか?、==そう、うーん、==、なんだろう(んー)、ちょっとわからない(あーそうですね)、難しいですね、これは
- T: ちょっと、はいはい、で、はい(すみません)、あの一、話は変わりますが(はい)、さっきまあ本もね色々読んでらして(うんうん)、他にも何か今、色々興味持ってることってありますか?
- L: はい、今は、今は一、あの一フェイスブックっというのがありまして(はい)、それ、それ、その、それを作った人のその今映画が(はい)、出まして、それを見て、最近すごく、その昔は、昔って言うのは高校時代は工業高校に通って、その情報コースだった(ええ)んですけど(はい)、昔やってきてプログラミングだとか、にまた学びたいなっていう(ふーん)のがまた湧いてきて(そうですか)、で最近では、パソコンでなんか自分で、独学で(ふーん)またホームページだとか色々(あーいいですねー)興味持ち始めましたね
- T: ちょっとそのフェイスブックなんですけど(はい)、それがきっかけでチュニジアとか(うんうんうん)、ねえ、あの政変が起こってきますよね(はい、あーそうですね)、あの辺についてはどうですか?すごい力持ってるな一って思うんですけど
- L: あれはすごい、やっぱりインターネットの力(はい)すごいですねー(んー)、でその、確かにその若者(うん)、方でそのインターネットを使って(うん)、で、団結して、あんな、国全体にあんな、あの一、まあ結果はその、下ろされたんですよ、そこまで行けたっていうのがすごいな一って思いましたね
- T: うん、ムバラクはねー(そうですねー)、ああやって下りましたよねー(んー)、はい、これによってやっぱり、世界は色々変わってくるでしょうかね
- L: かわ…(色々な国がありますけど)、あ一、他の国も影響されてるみたいでー(うん)、でもこれからはなんかあると思いますねー(んー)、もうみんなこれからインターネット(んー)、通して、つながってますね、簡単に、意見の交換だとか(はい)、集まったり、することが簡単にできるようになった時代です(はい)、もう(うん)これかのネットはすごい、もうそういうことになると思います
- T: ええ、でその(はい)、人がつながるのはいいんですけど(はい)、でもやっぱりそれによって(んー)、悪用されたりー(んー)、色々ありますよねー(そう難しい…)、あの中傷で自殺(はい、そうですね)騒ぎまであったりとか(うんうん)、私は結構マイナスも結構大きいと思うんですけど
- L: あーそれはたいせつ、それに対しても、その、きちんとした指導もしなきゃいけないんです(はい)、その指導っていうかその(はい)、ちゃん、きちんとした使い方(はい)、ちゃんといいと悪いの区別(はい)、だったり、今だと何だろう、そのインターネットは誰でも使えるんですけど(はい)、そのインターネットの悪いところといいところ、ちゃんと教えてくれるところ(うん)、っていうか人たちがそんなにいない(いないですよ)ですね、だからそれは必要な一って、特にあの小学、早い時期には
- T: はい、どんな風に教えることをしていったらいいんですかー?
- L: んー例えば(はい)、あと小学校とかで、その実際に、その一、が、その生徒たちに、きちんとした使い方(うん)、とか(うん)、こういうの良くないんだよとか(うん)、多分、そういう簡単に声かけるだけで、多少は良くなるんじゃないかなー(あー)、って思います、急に、やっぱり今誰もが、その、家にパソコンがある人、一台置いてある(うんうんうん)時代ですので(はい)、結局親からなにも言われずに、親も大事なんですよそこは、に言われずに、ただパソコンを使って(うん)、そこで(うん)、ただ自分やりたいことできる(うん)って思って(うん)、人の悪口[わるくち]を書いたり(うん)とかそう、で周りの人たちも彼はな、パソコンで何をやっているか分からないわけですので(んー)、きちんとそういう指導の方が(んー)、必要な一って思います

- T: んーそうですねー、で、たとえ指導して(ええ)、いい使い方をしたとしても(うんうん)、なんかパソ、画面(んー)ばかり、あの一向かっていて(はい)、この、えー、対面(はい)、フェイスツーフェイスの(あーはーはー、はい)ものがすごく減ってくるからー(そうで…)、問題が起こってきますよねー、その辺りはどうしたらいい、指導では済まないですよー
- L: んー、確かにいつ、その悪い面もあるんですけど(うん、うん)、でも、フェイスツーフェイスで会えない、んだけど(うん)、自分の家からその(うん)、他の外国(うん)の人と(んー、うん)、話ができるっていうのも、すごい、そのメイン(んー)だと思いますね、でもやっぱりそのネットだけじゃなくて自分の家から飛び出して(んー)、この(んー)、自分の周りを知る(んー)、まわ、あー、自分の目で見ると(うんうん)、たい、大切さも、教える(そうですねー)、必要もあるかなー…
- T: だから、ね、その(はい)、みんなと、繋がれるのはいいんだけどー(んー)、まあ、また、直接つながる良さっていうのを(んー)、両方をこう上手く(はい)っていうのはどうしたらいいですかね？
- L: あー、どうしたらいいのか(んー)、ですか、難しいですね(んー)、特に、例えば自分(はい)でもよくするのが(うん)、パソコンで行きたい場所、探して(はい)、そこで友達と一緒に訪れたりとか(あーはいはい)、してみたり(んー)、とかまー、そこまでインターネットのと、の人と知り合って、その人と会いに行くとはまだやったことないんですけど(はい、はい)、でもこれからも例えば(うんうんうん)、これからもしアメリカとか行く機会があったら、アメリカの(んー)、インターネットを通してアメリカで誰かと誰かと知り合いに(うんうん)、そこで(なるほど)、なんか会えたらなんか面白い、かなー(あー)って思ったりしてますね
- T: だけど、そこにまた犯罪のようなことも(あーそうですね)、どういう人が分かりませんよねー
- L: そこですねー(んー)、でもそれは自分のその(はい)、やりとりで(うん)、その判断できるようにならなきゃいけないんですよー
- T: あー判断力をちゃんと(んー)、身につけてってことですねー
- L: それもまた難しいんですけどねー(んー)、その判断力
- T: んーなるほどねー、そうですねー(うん)、なるほどー
- L: はい
- T: わかりました、はい、あの一、ここで(はい)ちょっとロールプレイを(はい)したいんですけど、ロールプレイももちろんご存知ですよー
- L: うん、はい<笑>
- T: はい、で、あの一、さっきもちょっと日本語のね(はい)、えーとあの一、まあ交流のような話が(んー)出ましたけれども、あの、日本語とか(うん)、交流、で、あの、{県名}県の知事は今(うん)、{人名1}さんでしたっけ？違う、ま県知事の(はい)ところに行くとして(はい)、あの一{学校名1}の代表(はい)、として、あの一、是非、この、えー、も、母校の{学校名2}(うん)を使って、えー、何か、サッカー親善試合を、県の主催として、やりたいっていうことを、あの、頼みに行ってください
- L: んー、しんせん試合ですか？
- T: 親善試合ですね
- L: 親善、あ、親善試合、あ、はい
- T: それを、県がきちんと主催して、場所はここです、この、す、えーと、{施設名}のあれを使いましょう、いいですか？
- L: はいー、うーん、はい、親善試合、<つぶやく>
- T: いいですか？

L: {県名}県の
T: の県知事さん,
L: 県, 知事さん
T: はい, 会ったことないですよね?
L: はい
T: はい, で, あの, ここを使うように頼みに行ってください
L: はい
T: それで主催として, や, やりたいと, 場所はここ
L: はい
T: 是非, あの, 日本と, 日本人と(はい), ブラジルの人と, いい, 友好ということで(うん), よろしいですか?
L: うんうん(はい), ==, ちょっと待ってください
T: いいですか
L: うん, はい
T: わたしはけんち, 県知事です
L: 県知事
T: はい(<笑>), 代表で来てください
L: はい<笑>
T: はい, ここの卒業生と, {学校名1}のね, いいですか
L: はい(はい), わかりました
T: はい, どうぞ
L: はい, ドアに入る…
T: はい, はいどうぞー
L: はい, 失礼ます, はい, えっと{学校名1}の, 3年生の.{Lフルネーム}と申します(はい), 今日は宜しく願います(はい, はい), えーと, 今日はですねその(はい), 県知事であるその, {人名1}さん(はい), にお願いがあって, その, 参りました(はい), えーと
T: はい, どのようなことでしょうか
L: えーとですね(はい), ゆ, あー, 今{地名}町にある(はい), {学校名2}という(はい), ブラジル人学校…
T: あーよく知ってます, はいはい
L: で, その, フットサル場があるんですが(はいはい), そのフットサル場を使って(ええ, ええ), その国際交流親善, 親善イベントを開催を, んー, その, 開催したくて, その, 県知事に, そのお願いに参りました
T: あー, どのような, 良いですねー, どのような協力をすればいいですか?
L: えっとですね(はい), そ, あれ(うん), その, 要は{県名}県の, そのイベントを{県名}県の主催として, その開催, したいん, したいのです(はいはい)ーが(はい), うーん
T: あ, それはこちらが主催ですね
L: うん, はい(はい), 主催ですが(はい), その, その, 開催場所は, その{地名}にある{学校名2}でお願いして(はいはい), その, 県が, それに, 協力してくれる形, で, お願いがし, お願いしたいんーですーが

T: わかりました(はい, うん), えーとそれではいつごろになりますか?

L: いつ頃, えーとそれはですね, スケジュールの方まだ調整中ですので, でもできればいい, 4 月辺りに, 予定しております

T: あ, そうですね(はい), 四月ですね(はい), わかりましたじゃあ急がないとダメですね

L: そうですね, すみません

T: で, えーと(うん), じゃあえーとこちらはやりますけれども(はい), あのー, 色々準備とかは(はい), やってもらえますか?

L: はい, 私どもが, 準備の方は私たちがやりますので, どうか宜しくお願いします

T: わかりました, はい, じゃあ仲間の方と一緒に(はい)やってもらうということによろしいですか?

L: そうですね, はい

T: はい, わかりました, じゃあ検討してまた返事を致します

L: すみません, 宜しくお願いします

T: はい, はい, じゃあこれを, 日本人の(はい), {学校名1}の友だちに(はい), 誰ですか, 日本人の親しい友だち

L: 親しい日本人のと(うん), 日本, 人ですか?

T: うん

L: {学校名1}の日本人の友達<笑>, はいまあ, たくさん…

T: うん, 誰か1人, はい

L: じゃあ{人名2}

T: {人名2}, はい, じゃあ{人名2}にな, なりますね

L: はい

T: なんか{L}さー(はい, いや, そう), 何か県知事に会ったんだって

L: そう, 会ってきたんだよー<笑>

T: ほんと, どんな人?

L: え, もうすごい, いい人だったよ

T: ほんと(うん), それで, えっと, その何だっけ, 親善試合オッケー?

L: そう, オッケー出してくれた, ちょっと緊張して行ったんだけど(おお), よく話, を聞いてくれる人で(うん), まオッケー出してくれたんだよね

T: ほんと, で, 四月でオッケーだって?

L: そう四月で, まあこれから日程決めてまた連絡する形にしたんだけど(うん), 多分大丈夫だと思う

T: ほんとー(うん)良かったねー

L: そう, 良かった

T: そっかー, じゃあちよつと飯食いに行かん?

L: うん, 行こ

T: よ, オッケー

L: どこがいい?

T: えっとガスト

L: オッケー,

T: <笑>, オッケー, はい, じゃこれであの, ロールプレイ終わりますね, はい(んー), えーと, サッカーは, あの, 好きで今も…

L: まあ、好きですけど、そこま、そんなにしてないですね
T: そうですかー(はい)、今度ブラジルでねー(そうですねー)、あのーワールドカップに行くし
L: オリンピックも
T: オリンピックも行くし
L: ワールドカップも来ますね
T: そーですねー、すごいですねー
L: うん、楽しみです
T: 楽しみですねー
L: はい、すごく
T: はい、じゃあ今日はありがとうございましたー
L: あ、こちらこそ、どうもありがとうございましたー